Seattle Public Utilities

2015 年 3 月至 4 月

@有關服務

您的供水、排水、污水以及固體廢棄物公用事業服務的資訊。

春季 您的社區！

從四月一日開始。

又到了「春季大掃除」（Spring Clean） — 西雅圖最重要的社區大掃除活動的時候了。西雅圖公用事業部（Seattle Public Utilities）邀請您和您的鄰居在 4 月 1 日至 5 月 31 日期間參加這項活動。

幫助撿起亂扔的垃圾、標記暴雨下水道、用漆塗掉塗鴉或清除 您所在社區的入侵植物。所有「春季大掃除」項目都在公共物業上 進行。義工可領到免費的垃圾清理袋、手套、安全背心和廢物處理許可證。

請在以下網站註冊 www.seattle.gov/util/SpringClean，或電洽 206-233-7187。

修理漏水的戶外水龍頭

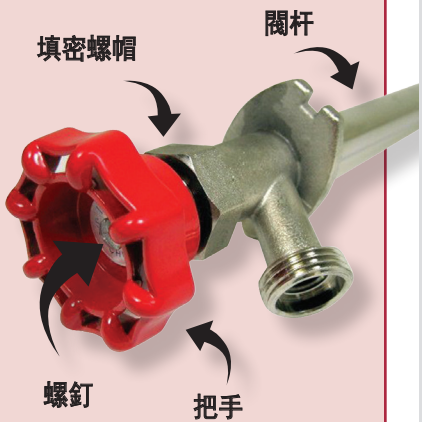
戶外水龍頭漏水通常出現在兩個位置 — 把手和噴嘴。

如要修理把手處的漏水，請試著用扳手擰緊把手後面的螺母。如果這樣做無法停止漏水或者噴嘴漏水，您必須將水龍頭拆下來。

先在斷流閥處關閉供水系統，然後擰鬆用於固定把手的螺釘。

在把手的後面，您會看到一個填密螺帽。

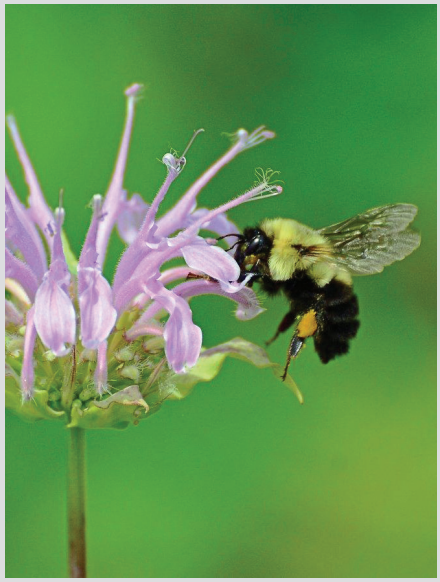
用扳手按逆時針方向旋轉螺帽，將氣門組件滑出老式閥杆組件有兩個墊圈 — 一個位於填密螺帽後面，另一個位於組件的底部。如果填密螺帽後面的墊圈磨損，用扳手擰松螺帽，然後取出墊圈。將舊墊圈帶到管道用品店，以確保您買到合適的替換件。



如要更換閥杆底部的磨損墊圈，擰松固定墊圈的螺釘，然後拆下磨損的墊圈，再換上與之匹配的新墊圈。長型無霜閥杆上的漏水比較難修理，尤其是在漏水出現在牆壁內或閥杆與供水線路焊接在一起的情況下。

如果您的閥杆屬於這種類型，請向管道用品店的人洽詢。

如需獲得有關修理漏水的更多資訊或觀看詳細說明錄影，請查閱網站 **www.savingwater.org**，或電洽 **206-684-SAVE**。



想象春天 - 在花園裡

馬上行動起來打造一個美麗庭院，讓自己和環境輕鬆自在：

- 在春季除草後，用覆蓋物覆蓋您家花園的表面，以限制雜草生長並為更加溫暖的天氣提前做好準備。
- 在 5 月中旬之前種植新的植物，否則要一直等到秋天才能種植新的植物。 以「在適當地方種植適當植物」的原則在院子裡種植需較少的維護即可茁壯成長的植物。
- 若您的草坪有需要，現在是時候進行鬆土、除草和播種了。
- 磨礪遮覆式割草機的刀片，採用高割的形式割草（2 英寸），以使草坪更美觀、健康。
- 若要為草坪施肥，請在 5 月份施撒天然有機肥」或「緩釋肥」。在 9 月份之前不要再施肥。

請登入網站 **www.savingwater.org** 瞭解更多庭院美化小貼士。與園藝熱線（Garden Hotline）**206-633-0224** 聯絡或登入網站 **www.gardenhotline.org** 為您的園藝問題找到免費答案。請在 Facebook 上與我們聯絡， 網址：**www.facebook.com/savvygardenernews**。

免費！

漏油時
不要開車

修理
汽車漏油!

免費汽車漏油講座

免費參加汽車漏油講座 - 價值 $125 美元！ 請一位經過認證的機械師檢查您的汽車。瞭解您的汽車是否漏油，並找到漏油來源。漏油的汽車不可靠，還會對普吉特海灣（Puget Sound）有害。詳情請查閱網站 **www.seattle.gov/util/AutoLeaks**。

講座時間為上午 9 時至下午 1 時。請選擇參加以下日期在西雅圖市西區南西雅圖學院（South Seattle College）開設的講座：

- 5 月 16 日、6 月 13 日、7 月 18 日
- 新服務！ 西班牙語講座：
  3 月 21 日和 4 月 18 日。

立即報名：
發送電子郵件至 **SPU_EPTResources@seattle.gov** 或撥打電話 **206-615-1222**

堆肥食物
它們不再是垃圾！

西雅圖市將不再允許垃圾中包含食物垃圾和可降解紙張，包括餐巾紙和紙巾。

已有逾 300,000 個獨戶、多戶家庭和商業機構參與到西雅圖市食物及庭院垃圾計劃 – 自 2005 年起透過收集路邊食物使近 400,000 噸食物不必送往填埋區。

我們可以做得更好！ 西雅圖市每年仍會丟掉 100,000 噸的食物，這些食物可裝滿 11,000 輛垃圾車。與其將這些被浪費的資源運到 300 英里以外位於俄勒岡州的垃圾填埋場，不如將這些食物和紙張放在庭院垃圾車中，讓它們變成堆肥，供庭院和花園再利用。

2015 年 7 月 1 日以後，如果企業和居民的垃圾箱中有太多食物垃圾或可回收物品，將被處以罰款。登入網站 www.seattle.gov/util/foodwaste 或電洽 206-684-3000 瞭解更多資訊，並馬上行動起來製作堆肥。

200 餘個
螢光燈回收地點

全新推出的全州回收計劃 — Light Recycle Washington（華盛頓州電燈回收計劃）— 允許您每天免費丟掉至多 10 個螢光燈泡和燈管！

為什麼要回收而非丟棄舊的燈泡或燈管？ 因為螢光燈內含有極少量的水銀；但是，華盛頓州每年要售出幾百萬個這種螢光燈。如果螢光燈和燈管未經妥善回收，其中的水銀積少成多，可能會危害人類和環境的健康。

請立即開始行動。找到一處回收地點，並登入網站 **www.lightrecyclewa.org** 瞭解更多資訊。

Threadcycle

不幸被撕裂、嚴重磨損或者甚至被玷污的製品

您的所有衣服、鞋子和亞麻織物均可以再利用或回收，只要它們未被浸濕、發黴或者被有毒物質弄髒。

破損的衣服和亞麻織物並不是垃圾，它們可以作為新產品而重獲新生，例如抹布、地毯填充物、床墊和坐墊以及汽車和電器的保溫材料。請不要將這些物品置於路邊回收中，而是要找到離您最近的 Threadcycle 合作夥伴，將您的物品送至那裡，或者讓他們上門取走您的物品。Threadcycle 合作夥伴包括： Big Brothers Big Sisters of Puget Sound、Northwest Center、Salvation Army Family Thrift Stores、Seattle Goodwill、SighConnection、USAgain 和 Value Village。

發起者為金縣和西雅圖公用事業局。要瞭解更多資訊，請登入網站 www.kingcounty.gov/threadcycle。

價值 75 美元的
抽水馬桶折扣券

在限定的時間內，使用每次沖水 1.06 加侖的最新款抽水馬桶替換 2004 年前大量吞水的抽水馬桶可獲得一張價值 75 美元的折扣券用於更換一個抽水馬桶（每個家庭僅限 2 個）。請登入網站 www.savingwater.org/rebates 瞭解零售商的完整清單、合格型號以及更多詳細資訊，或者撥打電話 206-615-1282。

您是普吉特海灣的粉絲嗎？

請在 5 月 16 日星期六參加西雅圖公用事業局和眾多地區合作夥伴在塞弗科體育場 (Safeco Field) 舉辦的普吉特海灣開始行動之夜 (Puget Sound Starts Here Night) 活動，屆時，西雅圖水 手隊 (Seattle Mariners) 將與波士頓紅襪隊 (Boston Red Sox) 在下午 6:10 展開激烈對決。購買以下網上特別優惠票價門票即可免費獲得由西雅圖水手隊普吉特海灣開始行動之夜活動提供的禮物 — View Level 票價為 16 美元（正常價為 25 美元），Main Level 票價為 31 美元（正常價為 40 美元）。若要購票，請登入網站 www.mariners.com/pugetsound。

@ Your Service is published bimonthly by the Seattle Public Utilities Customer Service Branch, 700 5th Ave., Suite 2777; PO Box 34027; Seattle, WA 98124-4027. @ Your Service is also available at: www.seattle.gov/util
@ Su Servicio se encuentra ahora disponible en español en www.seattle.gov/util/About_SPU/News/.
phục vụ tiếng Việt sẵn sàng giúp đỡ tại www.seattle.gov/util/About_SPU/News.
@ Your Service 亦可在 www.seattle.gov/util網站上查閱